

Искусство игры на клавесине

Ф. Куперен



К 92 Куперен Ф. Искусство игры на клавесине : учебное пособие / Ф. Куперен ; перевод с французского О. Михнюк. — 4-е изд., стер. — Санкт-Петербург : Лань : ПЛАНЕТА МУЗЫКИ, 2025. — 48 с. — Текст : непосредственный.

ISBN 978-5-507-52639-0 (Издательство «Лань»)

ISBN 978-5-4495-3830-7 (Издательство «ПЛАНЕТА МУЗЫКИ»)

ISMN 979-0-66005-311-9 (Издательство «ПЛАНЕТА МУЗЫКИ»)

Ф. Куперен — французский композитор, органист и клавесинист. Его трактат представляет собой пособие для учеников, желающих освоить игру на клавесине. Автор дает ряд рекомендаций, позволяющих максимально качественно освоить инструмент. Многие из его советов, предложенных в трактате, актуальны в современной исполнительской практике не только на клавесине, но и на других клавишных инструментах.

Книга будет интересна студентам исполнительских факультетов музыкальных училищ, вузов, а также всем интересующимся историей исполнительства.

УДК 786
ББК 85.315.3

К 92 Couperin F. The Art of Harpsichord Playing : textbook / F. Couperin ; translation from French by O. Mikhnyuk. — 4th edition, ster. — Saint-Petersburg : Lan : THE PLANET OF MUSIC, 2025. — 48 pages. — Text : direct.

F. Couperin was a French composer, organist and harpsichord player. His treatise is a guide for students who want to learn to play the harpsichord. The author gives a number of recommendations, which make it possible to master the harpsichord playing. Many of his advice, given in the treatise, are of current interest in modern performing practice, not only on the harpsichord, but also on other keyboard instruments.

The book will be interesting for students of the performing faculties of music colleges, high schools, as well as for all interested in the history of performing.

Обложка
А. Ю. ЛАПШИН

© Издательство «ПЛАНЕТА МУЗЫКИ», 2025
© О. В. Михнюк (перевод, вступительная статья), 2025
© Издательство «ПЛАНЕТА МУЗЫКИ»,
художественное оформление, 2025



СОДЕРЖАНИЕ

КЛАВЕСИН ФРАНСУА КУПЕРЕНА — ЗВУЧАНИЕ ЭПОХИ	5
ОДОБРЕНИЕ	10
ПРЕДИСЛОВИЕ	11
ЭВОЛЮЦИИ ИЛИ УПРАЖНЕНИЯ ДЛЯ ПОСТАНОВКИ РУК.....	19
ЗАМЕЧАНИЯ	40
КОРОЛЕВСКАЯ ПРИВИЛЕГИЯ	45



КЛАВЕСИН ФРАНСУА КУПЕРЕНА — ЗВУЧАНИЕ ЭПОХИ

«Вот уже 20 лет я имею честь состоять при короле и обучать и его высочество дофина, герцога Бургундского, и шестерых принцев и принцесс королевского дома...» — замечает Франсуа Куперен, обращаясь к Людовику XV с посвящением сборника клавесинных пьес. И, увы, это почти все, что нам известно об этом выдающемся мастере: клавесинисте, органисте, композиторе. Вся его жизнь действительно прошла при дворе — чередой должностей, заказов, концертов. Мы не знаем достоверно, какие причины побудили его в 1730 г. добровольно уйти в отставку, уступив свои придворные должности младшей дочери Маргарите-Антуанетте, кузену Николаю, Гийому Маршану, другу и сопернику на музыкальном поприще. А спустя всего три года его уже забыли при дворе и вообще в Париже так основательно, что о смерти человека, при жизни называемого «великим», парижане узнали лишь два месяца спустя из сообщения об общей панихиде по двенадцати скончавшимся музыкантам.

И все же по многим причинам мы говорим о Куперене не только как о выдающемся исполнителе и композиторе, но и как о голосе своей эпохи. Во-первых, он потомственный музыкант: музыке посвятили жизнь не только его отец, но и два дяди — всех троих привез в Париж из городка Шом-ан-Бри королевский клавесинист Шамбоньер. У отца Франсуа получает и начальное музыкальное образование, продолжая его затем у органиста королевской капеллы Томлена. Среди первых изучаемых им произведений — творения его дяди Луи, органиста королевской церкви Сен-Жерве. А следовательно, во всех его творческих исканиях присутствует живая традиция, передаваемая еще не в консерваториях, но от исполнителя к исполнителю, от одного композитора

к другому. Он не перегружен академическими сведениями, его общее образование — чисто домашнее и весьма ограниченное, в отличие от тех, кому мы привыкли приписывать роль светочей эпохи. Зато практика с самых юных лет обширна и разнообразна. И если инструмента в ней всего два: клавесин и орган, зато жанров довольно много, как церковных, так и светских, а опыт работы с оркестрами, хором, певцами расширяет восприятие музыкального материала, заставляет сопоставлять, соотносить, гармонизировать различные звучания.

Рано проявившийся талант позволяет ему быстро получить придворную должность. Несмотря на скудость сведений, об этом можно говорить, ибо, когда после смерти Томлена Франсуа Куперен занимает место органиста королевской капеллы по конкурсу, он еще никому не известен. И такая победа говорит о многом. Придворные музыкальные должности при Людовиках XIV и XV передаются чаще всего по наследству, в случае отсутствия наследников должность просто упраздняется и учреждается новая. Конкурсное решение — вещь довольно редкая. И если в данном случае мы имеем дело не с прямой преемственностью, но с наследованием ученика учителю — возможно, и даже вероятно, что здесь имеет место не только факт «кумовства», путем которого обретались придворные синекуры. А последующая карьера, во время которой он совмещал уже несколько ведущих придворных должностей, включая должность королевского клавесиниста, подтверждает это предположение. Ибо, несмотря на то что в отношении соперников Куперен оказывается в некотором безвременье (в прошлом осталась слава Люлли, Лаланда, Нивера и других влиятельных мастеров), потребность в музыкантах остается в Париже и Версале очень высокой, нужды двора растут и ширятся, разные виды протекции процветают. Королевскими оркестрами заправляют всемогущие интенданты, их выбор часто не имеет отношения к музыке как таковой.

Первая должность Куперена — тоже своеобразный символ времени. Он становится, как было сказано раньше, органистом королевской капеллы, то есть на первом этапе деятельности посвящает себя прежде всего церковной музыке, которая именно в его время выделяется при дворе в особую область. Еще во времена Люлли придворная музыка почти целиком увеселительная, создается для празднеств, и театрализованных представлений. При жизни Куперена разные направления этой музыки оформляются все отчетливее, что приводит к созданию трех коллективов с разным предназначением: капелла занимается церковными службами, поставляя и исполняя разного рода духовные и церемониальные сочинения; «Камерная музыка» и «Музыка для охоты», соответственно, показывают свое искусство во время дворцовых и выездных